

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 21, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 23rd day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in that part of the land commonly called or known as Galhenamukalana, situate on the boundary of the villages of Panawellegama and Katuwepelessa in the Hiriya hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent 4 acres 0 roods 36 perches, and bounded as follows: north by Galhenamukalana; east by land claimed by Sirimalhamillage Kawrala and Punchirala, village boundary of Panawellegama and Galhenamukalana; south by land claimed by Mr. E. P. Jayawardene and village boundary of Kalatuwepelessa; and west by land claimed by Bandirala and Galhenamukalana—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Francis Conrad Fisher, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 23rd day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

F. C. FISHER, Government Agent.

විෂය දිසාවේ හිරියාලකත්පත්තුවේ පනවැල්ලගම සහ කවුලවෙපැලැස්ස යන ගම් දෙකේ මායිමේ තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් ගල්ගේන මුකලාන නිසන නොහොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 4, පර්චස් 36ක් පමණ මහන ඇති උතුරට ගල්ගේන මුකලාන, නැගෙනහිරට සිරිමල්හාමිල්ලාගේ කවුරුල සහ පුන්චිරලත් උරුවොසි කියා සිටින ඉඩමද, පනවැල්ලගමේ ගම්කඩසීමද සහ ගල්ගේන මුකලානත්; දකුණට ඊ. පී. ජයවර්ධන මහත්මයා විසින් උරුවොසි කියාගත සිටින ඉඩම සහ කවුලවෙපැලැස්ස නිසනගමේ ගම්කඩසීමද සහ බස්නාහිරට බන්චිරලා උරුවොසි කියාගත සිටින ඉඩම සහ ගල්ගේන මුකලානත් යන මෙහි මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩම් පොදුවට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසි කෙනෙක් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස 23 වෙනිදින පටන් හත්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කච්චේ රියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එහි ඉඩමට හෝ එහි යොටසතට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් වෙහිදිසාවේ ආණ්ඩුවේ එපත්තනුවකට පැවැත්වූ කොන්රැම් විෂර් යන මම වම් 1897කේ පලමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක් කෙරෙහි කාරණයකට ගෙන එමී 1898 ක් වූ දෙසැම්බර් මස (මේ දත්වීමෙන් ඉටුපුත් කාලය ගෙවෙන දිනට) 23 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

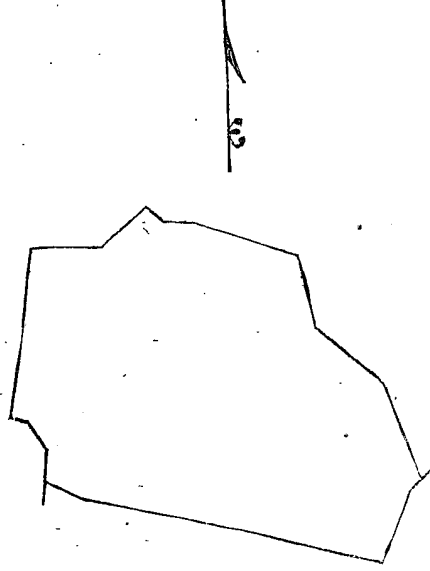
ඇ. සී. පිෂර්, ආණ්ඩුවේ එපත්තනුවක.

ඉඩවැඩිවිත්තලින් නිකුත්වූ 1898 ම් බ්‍රහ් පුරුද්දාසිමාස 23' ඊ නිකුත්වූ මුණුරු මාසත්තලින් වැඩිවූ කලාපයේ කල්ගේන මුකලාන නිසන නොහොත් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 4, පර්චස් 36ක් පමණ මහන ඇති උතුරට ගල්ගේන මුකලාන, නැගෙනහිරට සිරිමල්හාමිල්ලාගේ කවුරුල සහ පුන්චිරලත් උරුවොසි කියා සිටින ඉඩමද, පනවැල්ලගමේ ගම්කඩසීමද සහ ගල්ගේන මුකලානත්; දකුණට ඊ. පී. ජයවර්ධන මහත්මයා විසින් උරුවොසි කියාගත සිටින ඉඩම සහ කවුලවෙපැලැස්ස නිසනගමේ ගම්කඩසීමද සහ බස්නාහිරට බන්චිරලා උරුවොසි කියාගත සිටින ඉඩම සහ ගල්ගේන මුකලානත් යන මෙහි මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩම් පොදුවට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිසි කෙනෙක් ඇත්නම් එ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස 23 වෙනිදින පටන් හත්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුනෑගල කච්චේ රියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එහි ඉඩමට හෝ එහි යොටසතට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් වෙහිදිසාවේ ආණ්ඩුවේ එපත්තනුවකට පැවැත්වූ කොන්රැම් විෂර් යන මම වම් 1897කේ පලමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක් කෙරෙහි කාරණයකට ගෙන එමී 1898 ක් වූ දෙසැම්බර් මස (මේ දත්වීමෙන් ඉටුපුත් කාලය ගෙවෙන දිනට) 23 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

( 2 )

சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக் காண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியும் திகதியாகிய 1898 ம் வரு-த்து மார்ச்சுமீ-த்து 23 ன் திகதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆத்னமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

எ. சி. பிசர்,  
அரசாட்சியின் ஏசென்று.



Scale of 4 Chains to an Inch.

Extent : 4A. 0R. 36P.

Surveyor-General's Office,  
Colombo, July 27, 1898.

P. D. WARREN,  
Acting Surveyor-General.